



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
26 October 2015  
Russian  
Original: English

---

### Семидесятая сессия

Пункт 113(е) повестки дня

**Выборы для заполнения вакансий  
во вспомогательных органах и другие  
выборы: выборы восемнадцати членов  
Совета по правам человека**

### **Вербальная нота Постоянного представительства Пакистана при Организации Объединенных Наций от 26 октября 2015 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи**

Постоянное представительство Пакистана при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Председателю Генеральной Ассамблеи и имеет честь затронуть вопрос о кандидатуре Пакистана в члены Совета по правам человека Организации Объединенных Наций на период 2016–2018 годов, выборы которых состоятся 28 октября 2015 года в Нью-Йорке.

В этой связи Постоянное представительство Пакистана имеет также честь просить Канцелярию Председателя Генеральной Ассамблеи о распространении настоящей ноты и приложения к ней для рассмотрения государствами-членами. В приложении к настоящему документу приведены принятые в соответствии с резолюцией 60/251 Генеральной Ассамблеи добровольные обязательства Пакистана, которые отражают его приверженность и указывают на прогресс, достигнутый в области прав человека. Об этих обязательствах Постоянное представительство уже информировало государства-члены нотой от 19 августа 2015 года.



## Приложение

### **Кандидатура Пакистана в члены Совета по правам человека (на период 2016–2018 годов)**

#### **Вклад, добровольные обязательства и обещания Пакистана согласно резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи**

1. Являясь одним из членом — основателей Совета по правам человека, Пакистан принял решение выдвинуть свою кандидатуру для переизбрания в состав Совета на период 2016–2018 годов на одно из пяти мест, которые закреплены за странами Азии и Тихого океана. Выборы состоятся в октябре 2015 года в ходе семидесятой сессии Генеральной Ассамблеи в Нью-Йорке.
2. Пакистан являлся членом Совета в течение двух сроков полномочий подряд — с 2006 по 2011 год. Он был переизбран в Совет на текущий срок с 2013 по 2015 год. Пакистан считает, что его дальнейшая работа в составе Совета позволит ему и далее вносить вклад в коллективные усилия по укреплению всеобщих прав человека и добиваться дальнейших успехов в деле поощрения и защиты прав человека как на национальном, так и международном уровнях.
3. В соответствии с резолюцией 60/251 Генеральной Ассамблеи ниже приводится краткая информация о вкладе, добровольных обязательствах и обещаниях Пакистана в области прав человека.

#### **Вклад Пакистана в дело поощрения и защиты прав человека и прогресс, достигнутый в выполнении ранее принятых обязательств**

4. Пакистан решительно привержен делу поощрения и защиты прав человека. Руководствуясь чувством глубокого уважения к принципам и нормам в области прав человека и опираясь на свой опыт и знания, накопленные в ходе его работы в составе Совета, Пакистан стремится внести дополнительный вклад на основе активного взаимодействия с Советом по правам человека по линии всех его механизмов, процессов и инициатив, а также с членами международного сообщества, учреждениями Организации Объединенных Наций и представителями гражданского общества.
5. Пакистан считает, что права человека являются краеугольным камнем мира и демократии внутри страны и за рубежом. В этой связи он придает первостепенное значение приближению взаимоподкрепляющих целей в области развития, прав человека и демократии. Мы добились значительного успеха в сфере прав человека, несмотря на проблему терроризма, от которой Пакистан страдает в наибольшей степени: за последние 10 лет от рук террористов в стране погибли свыше 60 000 человек, а ее экономике был нанесен ущерб на сотни миллиардов долларов США.
6. Пакистан ратифицировал и продолжает осуществлять семь основных международных договоров по правам человека. В последние годы были ратифицированы четыре таких договора и один дополнительный протокол:

а) Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах 1966 года (ратифицирован 17 апреля 2008 года);

б) Международный пакт о гражданских и политических правах 1966 года (ратифицирован 23 июня 2010 года);

с) Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания 1984 года (ратифицирована 23 июня 2010 года);

д) Конвенция о правах инвалидов 2006 года (ратифицирована 5 июля 2011 года);

е) Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (ратифицирован 5 июля 2011 года).

7. В настоящее время мы уделяем основное внимание осуществлению этих документов на низовом уровне. Для этого правительство создало во всех провинциях структуры по осуществлению договоров (в декабре 2014 года) в целях контроля за соблюдением этих международных документов.

8. В порядке выполнения обязательств Пакистана в стране была создана Национальная комиссия по правам человека. Она функционирует с 19 мая 2015 года. Комиссия занимается решением широкого круга задач, охватывающего все аспекты прав человека, включая права женщин, детей и других уязвимых слоев общества, а также обладает полномочиями на рассмотрение жалоб на нарушения прав человека. Создание Комиссии позволит внести большой вклад в укрепление прав человека в Пакистане.

9. Еще одним знаменательным достижением в области прав человека является создание Национальной комиссии по делам меньшинств, которая начала функционировать в полном объеме в 2014 году. В круг ведения Комиссии входят все аспекты прав меньшинств в Пакистане.

10. В 2011 году были еще больше расширены полномочия и автономия Национальной комиссии по положению женщин, учрежденной в качестве предусмотренного законом органа в июле 2000 года. За последние несколько лет Комиссия зарекомендовала себя в качестве органа, дающего надежные консультации и рекомендации правительству в части выполнения им своих национальных и международных обязательств по правам человека применительно к женщинам, в том числе касающихся создания комиссий в провинциях.

11. В Верховном суде Пакистана также сформирована ячейка по правам человека, которая осуществляет свою деятельность под непосредственным контролем Председателя Верховного суда и занимается рассмотрением дел, требующих оказания неотложной помощи.

12. В последние годы в стране была проделана значительная работа по реформе законодательства. Парламентом были приняты новые законы и устранены пробелы в действующем законодательстве. К числу важнейших законодательных актов в этой области относятся следующие законы о защите женщин:

а) Закон «О защите женщин от сексуальных домогательств на рабочем месте» (2010 год), который обеспечивает защиту женщин от сексуальных домогательств на рабочем месте и содержит описание механизма подачи жалоб,

порядка дознания и меры наказания. Кроме того, в нем изложен кодекс поведения на рабочем месте;

b) Закон (Поправка) «Об уголовной ответственности» (2010 год, в котором устанавливается наказание в виде лишения свободы на срок в три года, а также штраф в размере 500 000 рупий за преступления, связанные с сексуальными домогательствами);

c) Закон «О предотвращении действий, направленных против женщин» (2011 год), который преследует цель запрещения принудительных браков, практику заключения брака «с Кораном», лишения женщин права наследования и обрядов выдачи женщин или девочек замуж «вани» и «свара»;

d) Закон («Поправка») «Об уголовной ответственности» (2011 год) «О предотвращении преступлений с применением кислоты» устанавливает наказание в виде пожизненного лишения свободы и штрафа в размере 1 млн. рупий за обливание кислотой;

e) Фонд помощи неблагополучным и заключенным женщинам (2011 год) оказывает финансовую и правовую помощь женщинам, содержащимся в тюрьмах по различным обвинениям и испытывающим чрезвычайные затруднения.

13. Правительство приняло меры, с тем чтобы не допускать возможного неправомерного применения закона о богохульстве и злоупотребления им. В 2004 году было установлено требование, согласно которому расследование дел, касающихся обвинения в богохульстве, может поручаться только сотрудникам полиции, занимающим должность не ниже старшего полицейского инспектора.

14. Кроме того, Пакистан тесно сотрудничает со специальными процедурами Совета по правам человека. 19–29 мая 2012 года Пакистан посетил Специальный докладчик по вопросу о независимости судей и адвокатов, 10–12 сентября 2012 года — Рабочая группа по насильственным или недобровольным исчезновениям, а 11–13 марта 2013 года — Специальный докладчик по вопросу о поощрении и защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом. 4–8 июня 2012 года в Пакистан также совершил поездку Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека. Эти поездки были полезными для нас в плане получения отзывов и отражают нашу приверженность поощрению и защите прав человека. Эти поездки вписываются в контекст нашего обязательства по укреплению сотрудничества в области прав человека.

15. С учетом важного значения, которое правительство придает праву на развитие, были приняты меры к обеспечению учета прав на развитие в плане под названием «Концепция развития на период до 2025 года», что служит явным подтверждением приоритета, отдаваемого этому вопросу.

16. «Концепция развития на период до 2025 года» позволит повысить результативность имеющихся механизмов социальной защиты и охватить такие направления деятельности, как создание рабочих мест, ликвидация нищеты и реализация других форм социальной защиты. Для этого в рамках Программы оказания материальной помощи им. Беназир Бхутто уже оказывается финансовая помощь на детей, посещающих школы. «Концепция развития на период до 2025 года» позволит еще больше расширить охват и масштабы такой работы.

17. Кроме того, «Концепция развития на период до 2025 года» обеспечивает основу для поощрения усилий по достижению ключевой цели расширения прав и возможностей женщин. В этой связи следует особо отметить План действий в поддержку гендерной реформы (2012 год), который является одним из элементов осуществления Программы развития государственного сектора. В плане поставлена задача обеспечить актуализацию гендерного фактора на всех уровнях системы государственного управления. Предусматриваются следующие ключевые области реформаторской деятельности: а) институциональная реструктуризация; б) реформа политики и налогово-бюджетной системы; в) занятость женщин в государственном секторе; и д) участие женщин в политической жизни.

## **Добровольные обязательства и обещания**

### **А. Национальный уровень**

18. В целях дальнейшего закрепления прогресса, достигнутого в последние годы, и урегулирования вызовов, исходящих от экстремистов и террористов, Пакистан будет принимать решительные меры для проведения политических и законодательных реформ и, при необходимости, обеспечивать эффективное соблюдение действующего законодательства/политики в области прав человека. В целом мы продолжим работу по укреплению своего целостного подхода с особым акцентом на будущей деятельности в интересах женщин, детей, меньшинств и инвалидов.

19. В этой связи мы обязуемся прилагать всяческие усилия в этом направлении, в том числе с рассмотрением возможности осуществления следующих мероприятий:

а) разработка национального плана действий в области прав человека, который — помимо того, что в нем будут определены стратегическое направление и основные приоритеты нашей деятельности, — позволит обеспечить соответствие осуществляемых нами мероприятий нашим обязательствам на национальном и международном уровнях;

б) создание совместного комитета в составе национальных и провинциальных заинтересованных сторон, который будет в консультации с гражданским обществом выявлять пробелы и проводить обзор дискриминационных законодательных актов, и исполнения действующего законодательства;

в) в целях обеспечения эффективного функционирования наших национальных правозащитных органов предоставление им большей автономии и возможностей для полноценной работы;

д) обеспечение оперативного отправления в интересах потерпевших от нарушений прав человека за счет укрепления кадрового и технического потенциала правоохранительных органов и органов прокуратуры и наращивание потенциала других соответствующих заинтересованных сторон, в том числе структур по осуществлению договоров;

- е) разработка и проведение информационно-просветительской кампании по различным аспектам прав женщин, детей, меньшинств и других групп населения;
- f) принятие и осуществление следующих мер в интересах женщин:
- i) принятие следующих законодательных актов:
- проекта Закона о насилии в семье (предупреждение и защита) 2013 года;
  - проекта Закона о внесении изменений в Закон «О христианском браке» 2014 года;
  - проекта Закона о внесении изменений в Закон «О расторжении брака (христианского)» 2014 года;
  - проекта Закона о противодействии изнасилованиям (поправки к Закону об уголовной ответственности 2014 года) в целях пересмотра и совершенствования действующего законодательства;
  - Закона (Поправки) «О Фонде помощи неблагополучным и заключенным женщинам» 2014 года;
- ii) разработка национальных руководящих принципов, касающихся гендерного насилия;
- iii) создание новых кризисных центров для женщин и укрепление/ унификация существующих центров/служб в сотрудничестве с организациями гражданского общества в целях предоставления реабилитационных услуг жертвам насилия и лицам, пережившим насилие;
- iv) в соответствии с «Концепцией развития на период до 2025 года» поощрение участия женщин в трудовой деятельности в интересах использования в полном объеме трудового потенциала половины населения Пакистана;
- v) организация работы бесплатной телефонной линии помощи во всех провинциях страны для принятия жалоб и предоставления информации, а также направления поступающих жалоб в профильные учреждения, в том числе соответствующие канцелярии омбудсменов;
- g) принятие следующих мер в интересах детей:
- i) принятие законодательных актов по следующим вопросам:
- об учреждении национальной комиссии по защите прав детей;
  - о ратификации Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах (2002 год);
  - об обзоре и выполнении постановления о системе ювенальной юстиции (2000 год) посредством принятия проекта Закона «О системе ювенальной юстиции» (2015 год);
- ii) постепенная полная ликвидация детского труда на основе поэтапного осуществления межсекторальной стратегии;

- iii) сохранение приверженности делу искоренения полиомиелита и продолжение борьбы с этим заболеванием, демонстрируя при этом упорство, еще большую решимость и политическую волю;
- iv) принятие всех мер к обеспечению исполнения статьи 25А Конституции о бесплатном образовании для детей в возрасте от 5 до 16 лет;
- h) принятие следующих мер в интересах меньшинств:
- i) обеспечение эффективной работы Национальной комиссии по делам меньшинств за счет выделения достаточных ресурсов;
- ii) создание межведомственного обзорного комитета для обсуждения вопросов нарушения прав человека меньшинств и поощрения гармоничных межконфессиональных отношений;
- iii) укрепление и повышение эффективности деятельности комитетов по обеспечению межконфессиональной гармонии, созданных на уровне округов;
- iv) активизация деятельности, осуществляемой в целях улучшения социально-экономического положения членов общин меньшинств, в том числе за счет:
- увеличения объема выделяемых финансовых средств и количества предоставляемых стипендий;
  - оказания финансовой помощи уязвимым группам населения, включая вдов, сирот, инвалидов и другие категории населения;
  - установление 5-процентной квоты для национальных меньшинств в рамках Национальной программы оказания материальной помощи и других мер социальной защиты;
- v) обеспечение эффективного применения разделов 99-А и 295-А Уголовного кодекса Пакистана о религиозной ненависти, которая ведет к прямому насилию, включая разжигающие ненависть заявления;
- vi) принятие мер к созданию фонда для оказания бесплатной юридической помощи жертвам нарушений прав человека;
- vii) актуализация прав человека в планировании развития с учетом в процессе такого планирования согласно «Концепции развития на период до 2025 года» сквозных вопросов здравоохранения, образования и социального планирования и принятие мер к выделению достаточных бюджетных средств и ресурсов на цели поощрения и защиты прав человека и гендерного равенства в рамках Программы развития государственного сектора.

## **В. Международный уровень**

20. Пакистан высоко ценит международное сотрудничество в интересах поощрения и защиты прав человека и основных свобод на основе принципов, изложенных во Всеобщей декларации прав человека и других договорных и недоговорных документах по правам человека. В этом духе Пакистан будет и далее усиливать свой вклад в поощрение прав человека в общемировом масштабе

и свое конструктивное взаимодействие с Советом по правам человека в следующих областях:

а) в качестве одного из членов — основателей Совета Пакистан будет и впредь прилагать усилия к тому, чтобы Совет стал форумом для подлинного диалога и сотрудничества на основе принципов недискриминации и беспристрастности, как это отражено в комплексе мер по институциональному строительству, содержащемся в резолюции 5/1 Совета по правам человека;

б) Пакистан принимал активное участие в создании различных механизмов Совета, а также в его обзоре в 2011 году, и мы будем и далее вносить свой вклад в повышение эффективности и результативности методов работы Совета и его различных механизмов;

с) мы будем и впредь играть активную роль в работе Совета, в интересах укрепления этого органа, призванного способствовать диалогу, сотрудничеству, наращиванию потенциала и оказанию технической помощи в целях защиты и поощрения прав человека с должным учетом исторических, культурных и религиозных ценностей государств-членов и специфики их социально-экономических условий;

д) мы будем и далее способствовать конструктивному взаимодействию, диалогу и сотрудничеству с соответствующими государствами в целях урегулирования вызывающих обеспокоенность ситуаций, вынесенных на рассмотрение Совета;

е) мы считаем, что универсальный периодический обзор является уникальным механизмом, который основан на принципе сотрудничества и позволяет выявлять проблемы в области прав человека и выносить конкретные неполитизированные рекомендации. В октябре 2012 года Пакистан принимал конструктивное участие во втором универсальном периодическом обзоре. Мы будем и впредь прилагать усилия к дальнейшему укреплению своего участия и взаимодействия в рамках механизма универсального периодического обзора путем вынесения другим государствам-членам полезных и ориентированных на практические действия рекомендаций;

ф) Пакистан был удостоен чести в течение многих лет выступать в качестве координатора группы Организации исламского сотрудничества (ОИС) по правам человека и гуманитарным вопросам в Женеве. Пакистан стремился к наведению мостов и преодолению разногласий и недопонимания, которые время от времени возникали между странами исламского мира и Запада в подходах к некоторым вопросам. Для этого Пакистан принимал участие в реализации во всех крупных инициативах по поощрению межкультурного диалога и гармоничных отношений между всеми обществами и культурами, входил в число авторов резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета по правам человека, касающихся поощрения межрелигиозного и межкультурного сотрудничества на благо мира. Мы обязуемся и впредь работать со всеми государствами-членами в целях сохранения и укрепления этого консенсуса;

г) совместно с Филиппинами мы представляли ежегодную резолюцию Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по вопросу о поощрении межрелигиозного и межкультурного диалога, взаимопонимания и сотрудничества на благо мира. Эта резолюция неизменно принималась на основе консенсуса, а в число ее авторов входили государства-члены, представляющие

все основные регионы мира. Мы обязуемся продолжать работу по поощрению и укреплению межрелигиозного и межкультурного диалога;

h) Пакистан сыграл активную и конструктивную роль в деле обеспечения консенсуса по резолюции 16/18 Совета по правам человека, озаглавленной «Борьба с нетерпимостью, формированием негативных стереотипных представлений и стигматизацией, дискриминацией, подстрекательством к насилию и насилием в отношении лиц на основе религии и убеждений». После этого эта историческая резолюция была принята консенсусом на сессии Совета по правам человека и Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Мы по-прежнему привержены сохранению этого стратегического консенсуса и будем предпринимать усилия во имя укрепления духа диалога;

i) Пакистан оказывал поддержку роли и деятельности Альянса цивилизаций под эгидой Организации Объединенных Наций по содействию формированию культуры диалога, терпимости и мирного сотрудничества между государствами всего мира. Мы будем и впредь оказывать поддержку этой инициативе;

j) в качестве координатора ОИС и в своем национальном качестве Пакистан поддерживал тесные связи и координировал действия с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в своих усилиях по содействию осуществлению и продвижению повестки дня в области прав человека. Мы обязуемся и далее предоставлять Управлению поддержку в осуществлении его мандата;

k) мы будем и далее укреплять сотрудничество и взаимодействие с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и специальными процедурами, в том числе за счет рассмотрения возможности посещения Пакистана их представителями.